



Level 3

Poochi veut se faire des amis

Original Publisher: Pratham Books

Author: Meera Ganapathi

Illustrator: Rohit Kelkar

Translator: Sak Untala

Poochi possédait 100 pattes et était un peu poilu.
Euh, non. Il était très, très poilu.
Quiconque le touchait était pris d'horribles
démangeaisons.



La plupart des gens l'évitaient.
Poochi ne voulait pas les voir s'enfuir en faisant des
grimaces d'horreur à sa vue. Mais comme il avait six
grands yeux, c'était difficile de ne pas les voir.

Poochi vivait donc caché dans des endroits sombres, dans la boue ou sous des feuilles, là où personne ne risquait de le voir (ou de hurler qu'il était laid).

Il se sentit en sécurité pendant quelques temps, mais il finit par s'ennuyer.



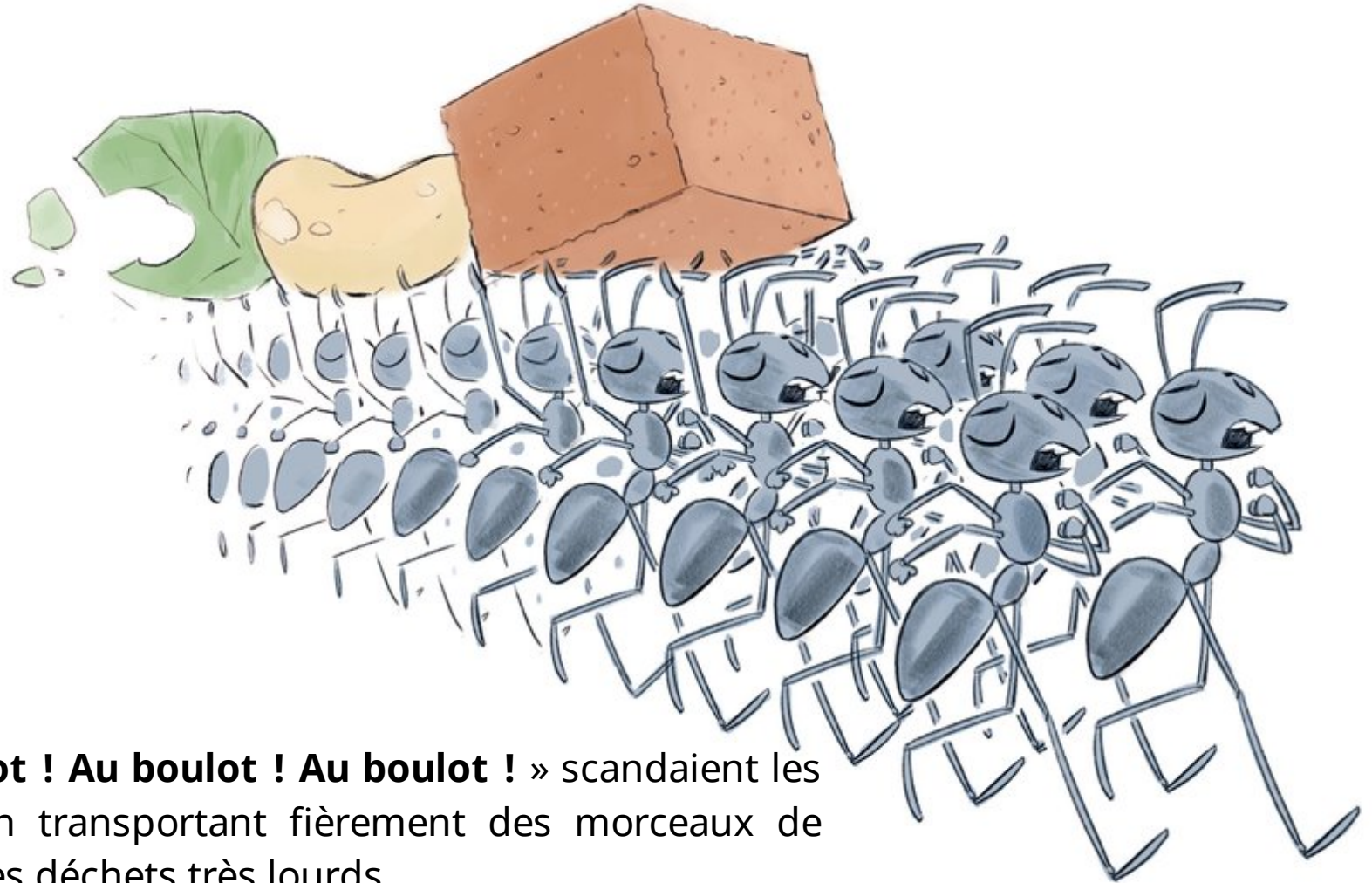
Poochi avait besoin d'un ami.



Un jour, il prit son courage à deux mains, brossa et nettoya ses poils avec une feuille, et s'approcha d'une fourmilière située près de chez lui.



« **Bonjour !** » dit-il à un bataillon de fourmis rouges en souriant de toutes ses dents poilues (oui, il était vraiment très très poilu. Même ses dents étaient poilues).



« **Au boulot ! Au boulot ! Au boulot !** » scandaient les fourmis en transportant fièrement des morceaux de sucre et des déchets très lourds.

Elles n'avaient pas de temps à consacrer à des amis.

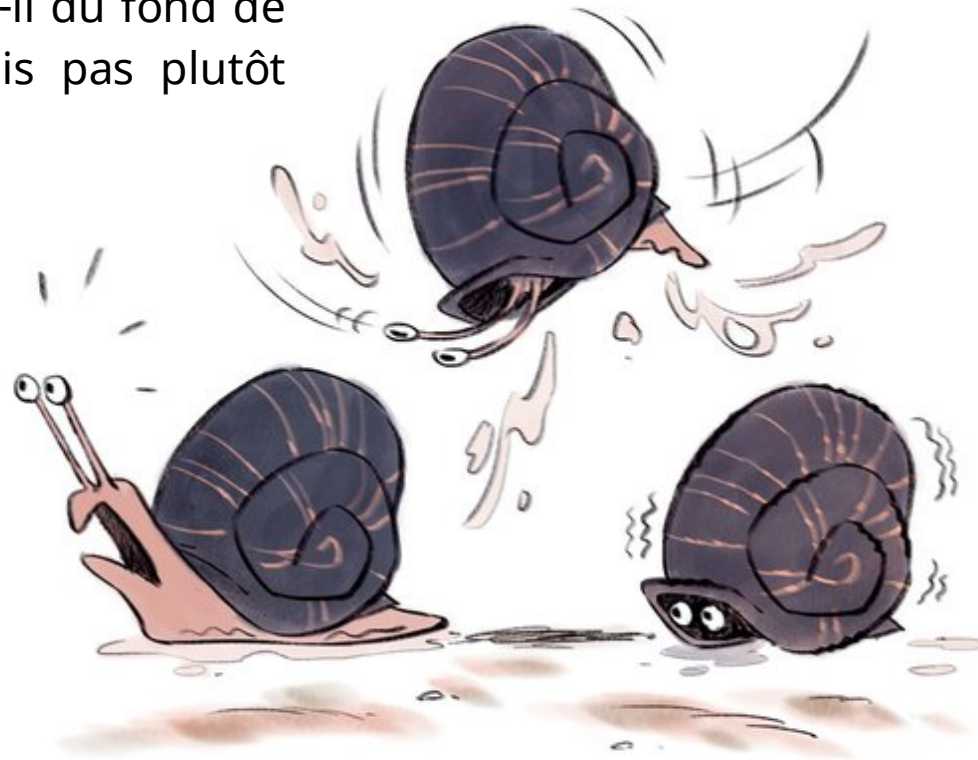
Poochi renonça à être ami avec ces fourmis et alla discuter avec un escargot. Il semblait plutôt bien prendre les choses.

« **Bonjour !** » dit-il gentiment à l'escargot.



L'escargot rentra dans sa coquille en un temps record (pour un escargot).

— Je suis très timide, cria-t-il du fond de sa coquille. Tu ne voudrais pas plutôt m'écrire un petit mot ?



Mais Poochi n'avait pas de papier pour écrire, et il préférait discuter.

J'ai peut-être besoin de rencontrer quelqu'un de plus extraverti que cet escargot, se dit-il. Mais qui ?



Bzz ! Bzz ! Bzz !

Un bourdonnement retentit. Poochi aperçut un petit nuage noir qui se déplaçait au-dessus de sa tête.

« Oh, un escadron de moustiques ! »

Ce devait sûrement être très agréable de devenir ami avec un essaim bourdonnant.



« **Bonjour !** » dit Poochi.

« **Du sang ! Du sang ! Du sang !** » scandaient les moustiques.

Ils remarquèrent à peine Poochi et poursuivirent leur vol à la recherche d'une dose de sang.



J'ai peut-être besoin d'un ami pas trop occupé, pas trop timide et pas trop bourdonnant, se dit Poochi.

C'est alors qu'il remarqua une guêpe dorée et dodue qui sirotait le nectar d'une fleur rose.

Poochi s'éclaircit la gorge.

« B... Bonjour ! » balbutia-t-il sur un ton nerveux.

La guêpe était si jolie et si dorée qu'il ne put se retenir.

« Veux-tu être mon amie ? » demanda-t-il.



La guêpe éclata de rire.

— Pourquoi voudrais-je être ton amie ?
répondit-elle d'un air pincé. J'ai déjà toute une
colonie d'amis !

Sur ce, elle s'envola vers son nid.



Poochi eut envie de pleurer, mais ses larmes ne
savaient pas duquel de ses six yeux couler. Il secoua
tristement la tête et fila se cacher sous une feuille. Il
y faisait froid, humide et ça sentait mauvais, mais
c'est ce qu'il préférait.

Qui a besoin d'amis ? se demanda-t-il.



Cette nuit-là, il y eut une grosse tempête.
La feuille qui recouvrait Poochi fut emportée par le vent.
Sans abri et terrorisé, Poochi se roula en boule.



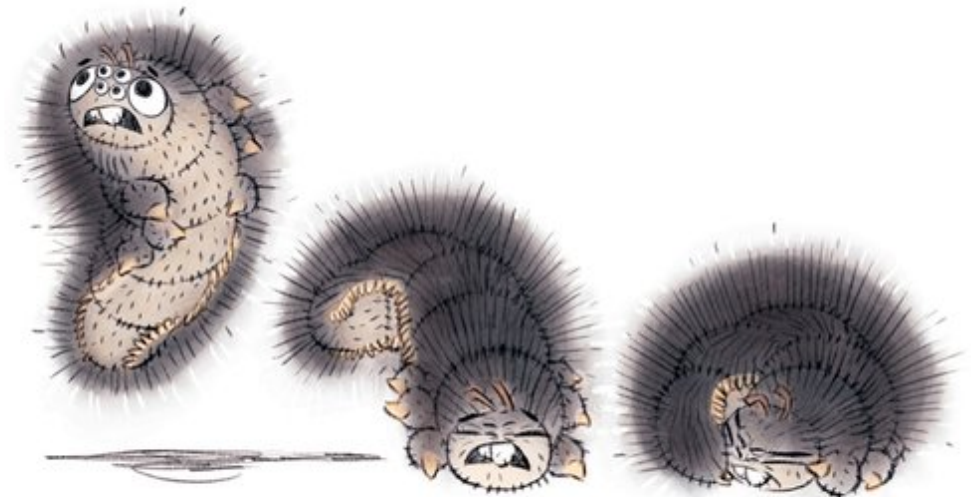
Le lendemain matin, Poochi se sentait mieux. Il étira ses 100 pattes les unes après les autres, puis il rampa hors de son abri de fortune et se mit en quête d'un bon petit-déjeuner dans l'herbe verte.





BEUUUUUUUUUUURK !

Poochi leva les yeux au ciel et découvrit une petite fille qui le regardait en hurlant. Il avait escaladé sa chaussure par mégarde. Honteux d'être aussi laid et repoussant, il se roula en boule et ferma les yeux.



« Oh, quelle jolie petite chenille ! » fit une voix douce.
Poochi ouvrit un œil pour voir à qui appartenait cette voix si douce. Qui était donc cette personne qui connaissait son nom et qui le trouvait beau ?

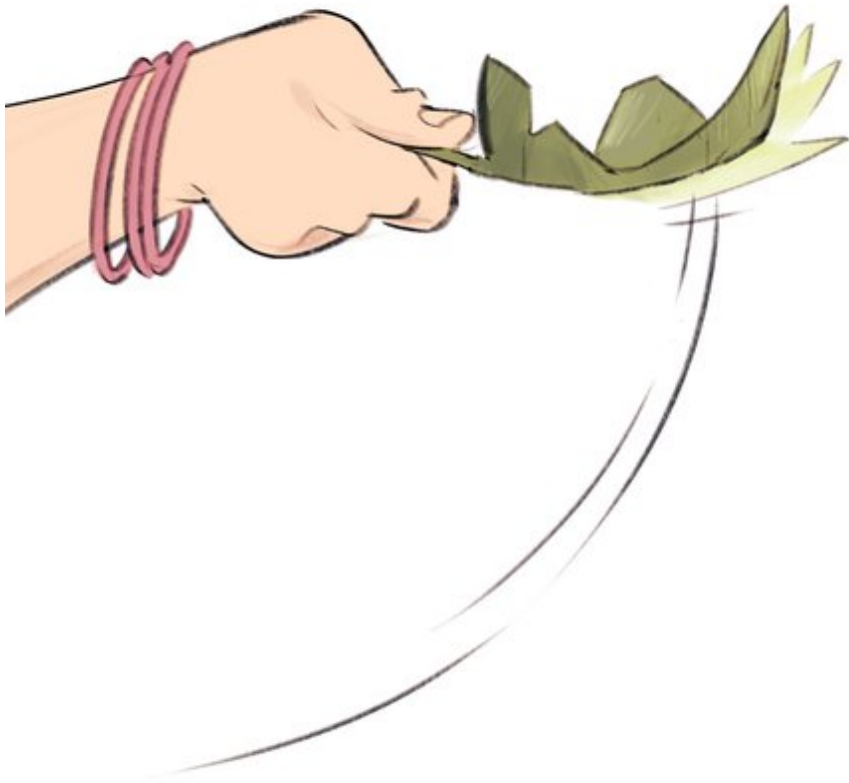


La voix appartenait à une vieille dame qui déposa tendrement Poochi sur une feuille à l'aide d'une brindille.

« Les chenilles sont les meilleures amies du jardinier », expliqua-t-elle à la petite fille. « Elles fabriquent du compost et grâce à elles, tous les habitants du jardin sont en bonne santé et heureux ! »



Poochi se réchauffa au creux de la feuille et regarda gentiment la vieille dame. La vieille dame lui sourit, puis...



elle le lança en l'air !



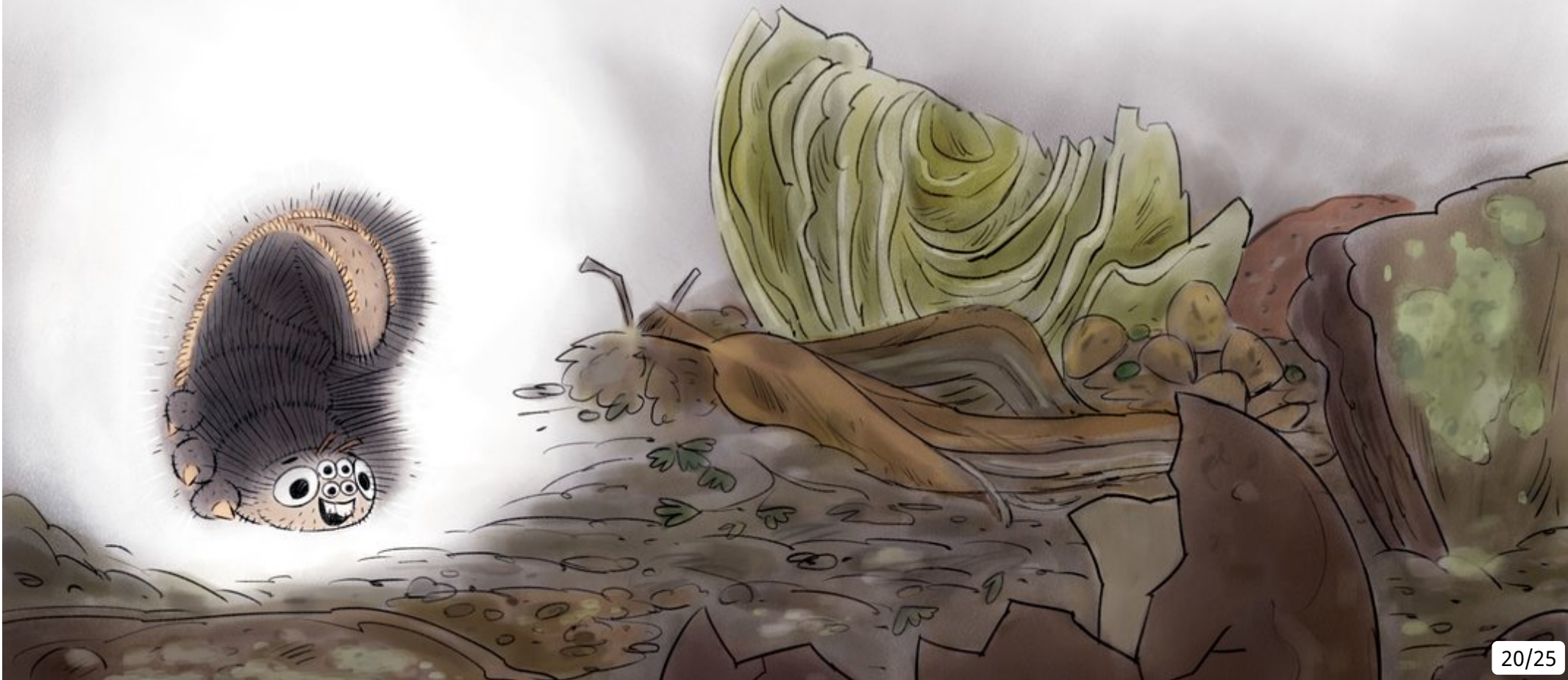
« **Hiiiiiiiiiiiiiiiiii !** » hurla Poochi
tandis qu'il tombait dans un trou
noir et profond.

POUM !

Poochi atterrit en douceur sur
quelque chose de frais, humide,
et qui sentait mauvais.

Cela sentait délicieusement mauvais !
Poochi renifla l'air encore et encore...
Pelures d'orange et peaux de banane pourries, coquilles
d'œufs, pain moisi, viande pourrie, gâteau rassis,
légumes avariés, yaourt visqueux...

Mmh !




Poochi était dans l'endroit le plus merveilleux qui soit : immense, humide et nauséabond !

Il se fraya un chemin dans cette obscurité magnifique, couverte de paille, en humant l'air pestilentiel de sa nouvelle maison. Il allait être très heureux, ici !

Soudain, une pensée lui traversa l'esprit. Allait-il se sentir seul dans l'obscurité, sans personne à qui parler ?

C'est alors que...





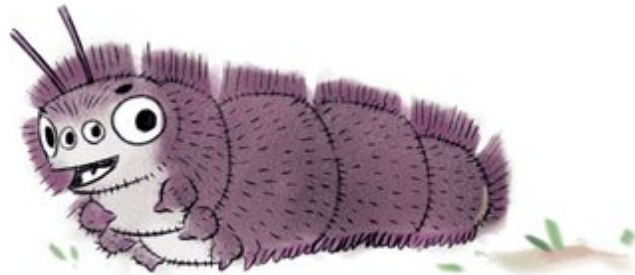
« **Bonjour !** » fit une voix dans l'obscurité.

- Veux-tu être mon ami ? proposa une autre voix.
- Qui es-tu ? Comment t'appelles-tu ? interrogea Poochi.

— **Pooochi** ! répondit une voix.

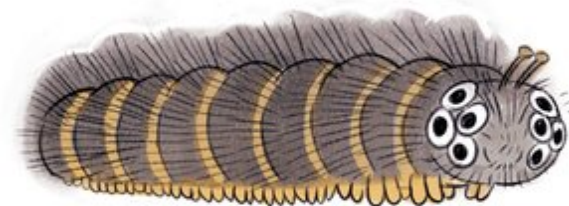


— **Poootch**i ! répondit une autre.



— **Pioutchi** ! répondit encore une autre.

— **Poootch**iou ! répondit encore une autre voix.



— **Docteur Pou Chi,**
répondit une autre voix.



— **Pouchi, sans T,** indiqua
une voix.



— **Le Pouchi,** fit une autre voix.



Tandis que ses yeux s'habituèrent à l'obscurité, Pouchi remarqua des centaines de chenilles de différentes formes et couleurs, remuant et fouillant la terre. Il était ravi !

À partir de ce jour-là, il passa ses journées auprès de ses très nombreuses nouvelles amies chenilles.



Poochi vit désormais chez la vieille dame, dans un pot de fleurs installé sur le rebord de la fenêtre, dans lequel la terre sent bon le citron.

La vieille dame est toujours sa meilleure amie.

Story Attribution:

This story: Poochi veut se faire des amis is translated by [Sak Untala](#) . The © for this translation lies with Sak Untala, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[A Friend for Poochi](#)', by [Meera Ganapathi](#) . © Pratham Books , 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [A scared caterpillar under a leaf](#), by [Rohit Kelkar](#) © Rohit Kelkar, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [two children running from a hairy caterpillar](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A sad caterpillar under a leaf](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A Friend for Poochie, caterpillar, worm, larva, butterfly, moth, woolly, leaf, nature, environment, hiding, critter, hairy](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [An excited caterpillar](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [An army of ants marching](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A very happy caterpillar](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A bewildered snail](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A caterpillar looking up at a group of mosquitoes flying](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A scourge of mosquitoes](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [A caterpillar and a wasp](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A dancing wasp](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A sad caterpillar](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [A caterpillar yawning](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [A caterpillar and a foot](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [A curious caterpillar](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [A lady and a child with a tiny caterpillar](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [A Hand chucking a caterpillar](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: [A falling caterpillar](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: [A happy caterpillar in a pile of garbage](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: [An excited caterpillar in a pile of garbage](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 22: [A silhouette of two critters](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 23: [Colourful caterpillars](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 24: [Different caterpillars](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 25: [A lady watering her plant](#), by [Rohit Kelkar](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Poochi veut se faire des amis

(French)

Se faire des amis n'est pas facile, surtout quand on est une petite chenille comme Poochi, poilue et effrayante. Mais un jour, Poochi décide de s'aventurer hors de sa cachette pour se faire un ami. Découvre dans cette petite histoire ce qu'il va lui arriver.

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!